Организация Объединенных Наций A/HRC/60/18

# Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 July 2025
Russian
Original: English

**Совет по правам человека**
**Шестидесятая сессия**
8 сентября — 3 октября 2025 года
Пункт 4 повестки дня
**Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета**

## Доклад Независимого механизма по расследованию для Мьянмы*

*Резюме*

Настоящий документ является седьмым докладом, представленным Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы Совету по правам человека в соответствии с резолюцией 39/2 Совета от 27 сентября 2018 года. В нем отражена деятельность, осуществленная Механизмом в период с 1 июля 2024 года по 30 июня 2025 года, а также представлены достигнутые результаты в проведении расследований, возникшие проблемы и области, требующие дополнительной поддержки.

В течение прошлого года Механизм продолжал выявлять свидетельства растущего числа военных преступлений и преступлений против человечности, совершенных на территории Мьянмы многочисленными сторонами. Механизм изучает доказательства предполагаемых преступлений независимо от принадлежности или этнического происхождения преступников или жертв. В штате Ракхайн были открыты новые расследования.

Механизм добился значительных успехов в расследовании преступлений, совершенных после военного переворота в феврале 2021 года, к которым относятся авиаудары, приведшие к гибели гражданского населения; убийства гражданских лиц и задержанных комбатантов; а также пытки, включая сексуальное насилие в отношении лиц, находящихся в заключении. Механизм собрал доказательства, позволяющие установить личность лиц, совершивших преступления в местах содержания под стражей, а также представителей сил безопасности Мьянмы, связанных с ними добровольческих военизированных формирований и оппозиционных вооруженных групп, которые проводили казни без надлежащего судебного разбирательства.

За прошедший год значительно продвинулись расследования операций по зачистке 2016 и 2017 годов, направленных против рохинджа. В настоящее время Механизм уделяет приоритетное внимание работе со свидетелями, которые могут предоставить доказательства, непосредственно уличающие конкретных лиц в совершении преступлений. Он также уделяет особое внимание расследованиям

* На основании достигнутой договоренности настоящий документ издается позднее предусмотренного срока его публикации в связи с обстоятельствами, не зависящими от представляющей доклад стороны.



Просьба отправить на вторичную переработку

событий в деревнях рохинджа, где было уничтожено имущество, население подверглось насильственному перемещению, а земля была впоследствии присвоена властями Мьянмы с возведением на ее месте военных баз и объектов государственной инфраструктуры.

За отчетный период Механизм передал Международному Суду, Международному уголовному суду и Федеральной прокуратуре № 9 в Аргентине более 37 пакетов доказательств и аналитических материалов, касающихся преступлений, совершенных в отношении рохинджа, и включающих в себя более 24 000 элементов информации и опорных аналитических записок. Кроме того, к настоящему моменту Механизм наладил сотрудничество с новой юрисдикцией — Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, которому Механизм передает доказательства в поддержку инициированного в этой юрисдикции расследования преступлений против рохинджа и преступлений, совершенных после военного переворота.

За этот период в текущих разбирательствах был достигнут заметный прогресс. Прокурор Международного уголовного суда подал запрос о выдаче Судом ордера на арест главнокомандующего вооруженными силами Мьянмы Мин Аун Хлайна, а Федеральный уголовный суд Аргентины распорядился выдать ордера на арест Мин Аун Хлайна и еще 24 лиц, которым надлежит предстать перед судом. Это подчеркивает важность работы Механизма по сбору и сохранению ценных с точки зрения судебной экспертизы доказательств, которые могут быть использованы для привлечения виновных к ответственности.

# Содержание


| | | Стр. |
|---|---|---|
| I. | Введение | 4 |
| II. | Прогресс в проведении расследований и меры по содействию проведению разбирательства | 5 |
| | A. Расследование преступлений, совершенных после военного переворота | 5 |
| | B. Текущая ситуация в штате Ракхайн | 7 |
| | C. Расследование преступлений против рохинджа | 8 |
| | D. Предоставление доказательств и создание возможностей для отправления правосудия | 9 |
| | E. Методология сбора и анализа доказательств и управления доказательствами | 11 |
| III. | Прогресс в области сотрудничества, диалога и информационно-пропагандистской деятельности | 13 |
| | A. Сотрудничество с государствами-членами и другими партнерами | 13 |
| | B. Диалог с гражданским обществом и информационно-разъяснительная деятельность | 15 |
| IV. | Прогресс в других областях работы Механизма | 16 |
| | A. Защита и поддержка свидетелей | 16 |
| | B. Языковая поддержка | 17 |
| | C. Безопасность персонала, имущества и информационных технологий | 18 |
| | D. Технологии и инфраструктура | 19 |
| V. | Выводы: трудности и направления дальнейшей работы | 19 |

# I. Введение

1. Настоящий доклад охватывает деятельность, проведенную Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы в период с 1 июля 2024 года по 30 июня 2025 года.

2. В своей резолюции 39/2 Совет по правам человека учредил Механизм и поручил ему две основные функции: сбор, обобщение, хранение и анализ доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме начиная с 2011 года; и подготовку материалов для облегчения и ускорения проведения непредвзятых и независимых уголовных разбирательств в национальных, региональных или международных судах и трибуналах, которые обладают или могут обладать в будущем юрисдикцией в отношении этих преступлений. В своей резолюции 73/264 Генеральная Ассамблея приветствовала создание Механизма. Впоследствии в своей резолюции 43/26 Совет конкретно призвал Механизм к тесному и своевременному сотрудничеству в отношении любых будущих расследований, включая расследования, проводимые Международным уголовным судом и Международным Судом.

3. В течение прошедшего года гражданское население продолжало страдать от злодеяний, поскольку конфликт между вооруженными силами Мьянмы и различными вооруженными организациями не показывал признаков затухания. Механизм собрал доказательства военных преступлений и преступлений против человечности, все чаще совершаемых многочисленными сторонами текущих конфликтов и имеющих все более серьезный характер. Во всех случаях Механизм стремится выявить главных виновников преступлений, независимо от их политической принадлежности, убеждений или этнического происхождения.

4. В течение отчетного периода авиаудары, систематически и со все большей частотой наносившиеся военными Мьянмы по всей территории страны, приводили к массовой гибели людей, разрушениям, перемещению и терроризированию населения. По мере того как военные продолжают уступать территории неприятельским группам, они проводят частые бомбардировки утраченных территорий с воздуха, что приводит к увеличению числа жертв среди некомбатантов. Женщины, дети и пожилые люди особенно уязвимы перед разрушительным воздействием авиаударов. Всего через несколько дней после смертоносного землетрясения 28 марта 2025 года, в момент обострения гуманитарного кризиса, военные Мьянмы нанесли авиаудары по мирным деревням в Мандалае, Сикайне и других регионах страны.

5. В штате Ракхайн в результате продолжающихся боев между военными и Араканской армией пострадали тысячи мирных жителей. Имеются достоверные сообщения о повсеместном недоедании, особенно среди маленьких детей из всех этнических групп. За отчетный период Араканская армия заняла почти все населенные пункты в Ракхайне, в результате чего под контролем военных остаются только столичный город Ситуэ и отдельные районы южного региона. Механизм активно расследует сообщения об убийствах, пытках, изнасилованиях и сожжении деревень. При том что все национальные группы в штате Ракхайн переживают тяжелейшие испытания, оставшееся население из числа рохинджа находится в особенно уязвимом положении, оказавшись между вооруженными силами Мьянмы и Араканской армией.

6. Параллельно с активизацией собственной деятельности по проведению расследований Механизм передал большое количество доказательств и аналитических материалов в поддержку трех текущих разбирательств, связанных с преступлениями, совершенными против населения из числа рохинджа, которые проводятся Международным Судом, Международным уголовным судом и Федеральной прокуратурой № 9 в Аргентине. В ноябре 2024 года Прокурор Международного уголовного суда объявил о том, что он запросил ордер на арест главнокомандующего вооруженными силами Мьянмы старшего генерала Мин Аун Хлайна за преступления против человечности в связи с депортацией и преследованием рохинджа. Прокурор сообщил также, что намерен запросить дополнительные ордеры на арест. В феврале 2025 года Федеральный уголовный суд Аргентины распорядился выдать ордера на

арест Мин Аун Хлайна и еще 24 лиц, которые должны предстать перед этим судом для дачи показаний, касающихся проводимого аргентинскими властями расследования. Эти недавние события четко дают понять преступникам, что никто не стоит выше закона.

# II. Прогресс в проведении расследований и меры по содействию проведению разбирательства

7. В течение прошедшего года Механизм продолжил активно следить за развитием ситуации в Мьянме и вести сбор и анализ доказательств предполагаемых серьезных международных преступлений, совершенных вооруженными силами Мьянмы, а также рядом вооруженных групп. С начала своей деятельности Механизм опирается на две отдельные следственные группы: одна занимается преступлениями, совершенными против рохинджа (как прошлыми, так и новыми), другая занимается изучением преступлений, совершенных против других групп, включая преступления, которые имели место после военного переворота 2021 года.

## A. Расследование преступлений, совершенных после военного переворота

8. После военного переворота февраля 2021 года Механизм собрал и проанализировал значительное количество доказательств серьезных международных преступлений, совершенных на территории всей страны. За отчетный период количество таких преступлений значительно увеличилось. Механизм собрал новые сообщения о тюремном заключении тысяч людей без соблюдения основополагающих принципов надлежащей правовой процедуры; неизбирательных воздушных ударах; гибели мирных жителей в результате артиллерийских ударов и атак беспилотников; сжигании или разрушении домов, больниц, школ и мест отправления культа; а также о пытках и жестоком обращении, включая сексуальное насилие, в отношении лиц, содержащихся под стражей. По итогам этих расследований были подготовлены аналитические доклады, в которых устанавливаются и демонстрируются контекстуальные элементы преступлений против человечности и военных преступлений и которыми Механизм готов поделиться со следственными и судебными органами и органами прокуратуры.

### Преступления, связанные с продолжающимися вооруженными конфликтами

9. В течение отчетного периода Механизм собрал и изучил большое количество доказательств преступлений, связанных с продолжающимися вооруженными конфликтами на всей территории Мьянмы, в том числе в штатах Чин, Качин, Кая, Карен, Ракхайн и Шан, а также в регионах Сикайн и Магуэ. Расследования прошлых и новых инцидентов охватывают: a) неизбирательные или целенаправленные артиллерийские обстрелы гражданского населения и/или гражданских объектов и авиаудары по ним; b) убийства гражданских лиц или комбатантов, задержанных в ходе операций; и c) преступления на сексуальной и гендерной почве.

10. В частности, Механизм продолжил обеспечивать сохранность и проводить оценку большого объема материалов, касающихся все более частых авиаударов, наносимых по различным точкам на территории всей страны. По мере учащения авиаударов по гражданскому населению и гражданским объектам Механизм активизировал расследование этих инцидентов. Механизм стремился установить, были ли мишенью ударов военные цели, или же они были в первую очередь или несоразмерно направлены на гражданское население. Среди инцидентов, рассмотренных Механизмом, фигурируют нападения на лагеря для внутренне перемещенных лиц и нападения на школы, религиозные здания и медицинские учреждения в штате Кая. Эти инциденты привели к большим потерям среди гражданского населения и значительным разрушениям гражданской инфраструктуры, притом что какой-либо видимой военной цели вблизи районов, по которым были

нанесены удары, не было. Механизм анализирует состав ВВС Мьянмы и их иерархическую структуру, чтобы выявить виновных, причастных к этим авиаударам. В этом контексте Механизм продолжает также оценивать сведения о цепочках поставок оружия и техники, использовавшихся при нанесении авиаударов. Кроме того, Механизм изучает сообщения о предполагаемом применении вооруженными силами Мьянмы химического оружия.

11. Механизм собрал свидетельские показания гражданских лиц в районах, затронутых конфликтом, многие из которых неоднократно подверглись перемещению. Они описали ощущение ужаса, вызванное шумом самолетов, вертолетов и беспилотников над их головами, и постоянный страх удара с воздуха. Особенно сильное травмирующее воздействие это оказало на детей. Механизм собрал достоверную информацию о все более широком использовании в ходе воздушных ударов по мирному населению несущих смертоносное вооружение беспилотников и мотопарапланов в дополнение к истребителям и боевым вертолетам.

12. Несмотря на разрушительные последствия землетрясения 28 марта 2025 года, военные продолжили наносить авиаудары, которые продолжались даже после объявления ими прекращения огня, заявленной целью которого было содействие проведению спасательных работ и оказанию гуманитарной помощи. Механизм внимательно отслеживает сообщения о блокировании или конфискации гуманитарной помощи в районах, пострадавших от землетрясения. Кроме того, Механизм собрал достоверные сведения о других случаях блокирования гуманитарной помощи, в частности имевших место в городе Ситуэ в штате Ракхайн.

13. За отчетный период увеличилось количество свидетельств, описывающих убийства гражданских лиц или комбатантов, задержанных в ходе операций. Механизм получил доказательства совершения таких убийств силами безопасности Мьянмы, связанными с ними добровольческими военизированными формированиями и оппозиционными вооруженными группами. Имеется достоверная информация о том, что пленные солдаты, комбатанты и гражданские лица, обвиненные в том, что они являются осведомителями, были казнены без суда и следствия. Некоторые из этих казней были записаны на видео и распространены палачами в Интернете, что свидетельствует об уверенности последних в том, что они не будут привлечены к ответственности за эти преступления. Механизм собрал доказательства, указывающие на личность убийц и вышестоящих лиц, и продолжит работу по пресечению безнаказанности лиц, ответственных за подобные преступления в Мьянме.

14. Механизм продолжил сбор и анализ имеющейся достоверной информации о связанных с вооруженными конфликтами в Мьянме преступлениях на сексуальной и гендерной почве, совершенных против гражданских лиц разного возраста и гендерной принадлежности. К такой информации относятся свидетельства изнасилований (в том числе с использованием предметов и групповых изнасилований), сексуального рабства, пыток сексуального характера, нанесения сексуальных увечий, сексуальных посягательств на военных контрольно-пропускных пунктах и принуждения к обнажению. Однако Механизм сталкивается с серьезными проблемами при сборе доказательств из первичных источников. Лица, пережившие сексуальное и гендерное насилие, зачастую не имеют доступа к адекватным услугам поддержки и часто страдают от тяжелых психологических травм и/или культурной и социальной стигматизации. Страх, что им будет нанесен еще больший вред, и недоверие к властям и к окружающим в целом нередко удерживают жертв от того, чтобы сообщать о совершенных в их отношении преступлениях, в результате чего информация о случаях насилия поступает с опозданием или не поступает вовсе. Несмотря на эти трудности, Механизм продвинулся в своих расследованиях, направленных на выявление причастных к совершению преступлений на сексуальной и гендерной почве лиц в рядах подразделений вооруженных сил и связанных с ними ополчений, а также Народных сил обороны и других негосударственных вооруженных групп.

15. В течение отчетного периода Механизм получал также сообщения о преступлениях против детей или затрагивающих детей — приоритетной для Механизма области расследования — и собирал свидетельства очевидцев в этой связи.

Собранные материалы, в частности, включают доказательства вербовки, призыва на военную службу или использования в боевых действиях детей младше 15 лет.

**Преступления, связанные с незаконным лишением свободы после военного переворота 2021 года**

16. Механизм продолжил расследование преступлений против лиц, задержанных военными после переворота, и преследований предполагаемых противников военного режима. Механизм собрал значительный объем доказательств (включая полученные из первых рук свидетельства) систематических пыток, убийств и других серьезных нарушений во время допросов и в местах содержания под стражей, находящихся в ведении сил безопасности Мьянмы. Акты, о которых стало известно Механизму, включают в себя избиения, удары током, удушение и пытки с вырыванием ногтей клещами.

17. Механизм добился значительного прогресса в анализе систематического совершения преступлений на сексуальной и гендерной почве в отношении лиц разного возраста и гендерной принадлежности в местах лишения свободы. К этим преступлениям относятся изнасилования (групповые и множественные изнасилования), в том числе путем введения предметов в анальное отверстие и влагалище; обращение в сексуальное рабство; прижигание половых органов сигаретами или горячими предметами; прикосновения сексуального характера или принуждение к полному или частичному обнажению; инвазивные и унизительные личные досмотры; использование сексуализированных, женоненавистнических или гомофобных выражений, угроза сексуальным насилием или насилием по признаку гендера или сексуальной ориентации; а также репродуктивное насилие, особенно в отношении женщин и девочек, из-за неадекватного доступа к средствам менструальной гигиены, к медицинским услугам для матерей и новорожденных или к питанию. Кроме того, Механизм собрал свидетельства очевидцев, согласно которым дети самого разного возраста — от 2 до 17 лет — заключались под стражу, часто для того, чтобы через них наказать их родителей. Некоторые из задержанных детей подвергались пыткам и жестокому обращению или становились жертвами преступлений на сексуальной и гендерной почве.

18. Механизм продолжает добиваться прогресса в выявлении конкретных сотрудников и подразделений сил безопасности, участвовавших в операциях в выявленных местах содержания под стражей, включая непосредственных виновных в преступлениях на сексуальной и гендерной почве, а также высокопоставленных командиров.

## B. Текущая ситуация в штате Ракхайн

19. В связи со значительным ухудшением ситуации в штате Ракхайн Механизм инициировал отдельные процедуры расследования серьезных международных преступлений, совершенных с начала 2024 года. Сюда входят преступления, жертвами которых стали араканцы, рохинджа и другие группы гражданского населения, пострадавшие в результате вооруженного конфликта между противоборствующими сторонами.

20. Механизм расследует инциденты, направленные против различных групп гражданского населения, в частности: a) задержания, пытки и принудительное перемещение гражданских лиц из нескольких деревень; b) неизбирательные убийства гражданских лиц, включая женщин, детей и стариков; c) ограничения на въезд и выезд гражданских лиц и блокирование доставки гуманитарной помощи и предметов первой необходимости в Ситуэ; и d) неизбирательные или целенаправленные артиллерийские обстрелы и авиаудары, совершенные в отношении гражданского населения или гражданских объектов в деревнях, контролируемых Араканской армией, в северной и южной части штата Ракхайн. Сюда же относятся предполагаемые массовые убийства мирных жителей из числа араканцев и блокирование гуманитарной помощи, предназначенной для общин араканцев, пострадавших от продолжающегося насилия.

Механизм собрал достоверную информацию о том, что эти преступления были совершены военными и/или связанными с ними вооруженными группами.

21. Эскалация насилия привела к очередной волне недобровольного перемещения рохинджа, вынудив представителей этой общины бежать из Мьянмы в Бангладеш в поисках убежища. Несмотря на первоначальные трудности материально-технического характера, связанные с выявлением пострадавших рохинджа и безопасным взаимодействием с ними, Механизму удалось пообщаться с жертвами и получить из первых рук важнейшие свидетельства совершения ужасающих преступлений в отношении народа рохинджа. В этом контексте большим подспорьем для Механизма стало его тесное сотрудничество с национальными и международными организациями гражданского общества и организациями, осуществляющими хранение документации, что помогло обеспечить координацию в области сбора информации и получить свидетельские показания недавно перемещенных людей.

22. В течение отчетного периода Механизм приступил к расследованию преступлений, предположительно совершенных солдатами Араканской армии в военной форме или гражданской одежде. Среди таких преступлений — внесудебные казни, пытки и обезглавливание военнослужащих и гражданских лиц, подозреваемых в том, что они являлись информаторами военных. Кроме того, Механизм продолжает собирать информацию о сексуальном насилии, включая изнасилования, в отношении представительниц народа чин.

## C. Расследование преступлений против рохинджа

23. В течение отчетного периода Механизм продолжал расследование преступлений, совершенных в связи с операциями по зачистке 2016 и 2017 годов, которые привели к массовым убийствам, множественным случаям сексуального и гендерного насилия, крупномасштабному разрушению деревень рохинджа и перемещению сотен тысяч рохинджа в Бангладеш. Продолжалось также расследование событий, предшествовавших операциям по зачистке, в том числе насилия 2012 года, последующего внутреннего перемещения общин рохинджа в районы вокруг Ситуэ и принятия в отношении рохинджа ряда дискриминационных и карательных мер еще до операций 2016 и 2017 годов.

24. В ходе своих расследований Механизм стремится выявить лиц, несущих наибольшую ответственность за преступления, совершенные против рохинджа. К ним относятся те, кто отдавал приказы о совершении преступлений, те, кто не наказывал лиц, находившихся под их командованием, за совершенные преступления, те, кто содействовал совершению этих преступлений, оказывая материальную и финансовую поддержку, и те, кто активно пропагандировал разжигание ненависти, подпитывавшей эти преступления.

25. В течение отчетного периода Механизм продолжил опрашивать представителей рохинджа, которые пострадали в результате операций по зачистке, проведенных военными Мьянмы в 2016 и 2017 годах, и которые в настоящее время проживают в лагерях беженцев и других местах. Для формирования полной картины пережитого пострадавшими в ходе таких опросов респондентов обычно просят рассказать обо всем, что с ними происходило, в частности поделиться информацией и свидетельствами, касающимися преступлений, совершенных до операций по зачистке 2016 и 2017 годов, среди которых фигурируют преследования, принудительный труд, преступления на сексуальной и гендерной почве и преступления, связанные с внутренним принудительным перемещением. Накопив значительный объем доказательств в ходе своих полевых миссий и достигнув продвинутого этапа в расследовании инцидентов, Механизм принял более целенаправленный подход к выявлению свидетелей и определению удельного веса их показаний. Руководствуясь своей стратегией установления приоритетности дел, Механизм уделяет особое внимание выявлению и опросу свидетелей из числа рохинджа, которые могут предоставить свидетельства, позволяющие установить связь между действиями конкретных лиц и совершенными преступлениями. К таким свидетельствам относятся

сведения о местах дислокации, структуре и операциях сил безопасности Мьянмы, а также о взаимодействии с представителями сил безопасности до проведения операций по зачистке. При взаимодействии со свидетелями Механизм всегда уделяет первоочередное внимание сбору информации о преступлениях на сексуальной и гендерной почве и преступлениях против детей или затрагивающих детей.

26. Механизм продолжает укреплять процесс сбора доказательств, взаимодействуя с группами гражданского общества, местными и международными неправительственными организациями, средствами массовой информации и правительствами. В частности, Механизм продолжает поиск свидетелей, обладающих «сведениями изнутри» о ключевых фигурах и руководителях, стоящих за операциями по зачистке 2016 и 2017 годов. Среди этих свидетелей — военные дезертиры, предоставившие важнейшую информацию о структуре и операциях вооруженных сил Мьянмы, включая действующий порядок подчиненности, передвижения, координацию между различными подразделениями сил безопасности, программы подготовки, вооружения и прямые приказы.

27. В ходе проводимых Механизмом расследований операций по зачистке особое внимание уделяется деревням рохинджа, где были уничтожены объекты недвижимой собственности, а население подверглось насильственному перемещению, после чего земля была присвоена, а на ее месте были возведены военные базы и объекты государственной инфраструктуры, что еще больше затруднило для рохинджа возвращение домой и восстановление своего жизненного уклада. Важнейшим аспектом этих расследований является взаимодействие с представителями общины рохинджа, потерявшими свои земли и источники средств к существованию, и сбор документальных свидетельств, геопространственных изображений и других свидетельств из открытых источников о строительстве военных баз или других объектов государственной инфраструктуры. Эти материалы лягут в основу аналитического продукта, который будет передан следственным и судебным органам и органам прокуратуры и может также оказаться полезным в контексте усилий, связанных с возмещением ущерба сообществам рохинджа и реституцией.

28. По итогам проведенных Механизмом финансовых расследований подготовлен аналитический доклад, посвященный частной коммерческой структуре, которая оказывала материальную поддержку силам безопасности Мьянмы в разгар операций по зачистке 2017 года. В этом докладе собраны показания свидетелей, аудиовизуальные доказательства, публикации из открытых источников и социальных сетей, а также данные о корпоративной собственности и корпоративных интересах. В нем особо подчеркивается роль корпоративных субъектов, которые способствовали операциям по зачистке, направленным против населения из числа рохинджа, внесли в них вклад или получили от них выгоду.

## D. Предоставление доказательств и создание возможностей для отправления правосудия

29. Главная цель расследований Механизма — предоставить национальным и международным властям возможность положить конец безнаказанности виновных и обеспечить правосудие для жертв серьезных международных преступлений, совершенных в Мьянме. С этой целью Механизм предоставляет доказательства и аналитические материалы компетентным следственным и судебным органам и органам прокуратуры в целях поддержки проведения уголовных разбирательств в национальных или международных судах и трибуналах, обладающих юрисдикцией в отношении преступлений, охватываемых мандатом Механизма. В соответствии со своим кругом ведения и в зависимости от потребностей, возникающих в каждом конкретном случае, Механизм может также предоставлять информацию для целей, не связанных с уголовными разбирательствами, в интересах правосудия и предотвращения новых преступлений.

30. В соответствии с принципами конфиденциальности и информированного согласия Механизм делится информацией с теми или иными органами только в том

случае, если физические лица или структуры, предоставившие эту информацию, дали свое согласие на ее передачу соответствующему органу. Также до передачи информации Механизм проводит оценку на предмет исключения вероятности того, что ее распространение нанесет ущерб безопасности или нарушит право на неприкосновенность частной жизни любых лиц, указанных в соответствующих материалах, что требует регулярного и постоянного взаимодействия со свидетелями и источниками Механизма. Кроме того, Механизм тесно координирует свою работу с соответствующими юрисдикциями, такими как Международный уголовный суд, чтобы содействовать непосредственной даче показаний свидетелями и устранить «нестыковки» в процессах интервьюирования в целях недопущения многократного обращения к ранимым и уязвимым лицам или множественных просьб пройти беседу с сотрудниками различных органов правосудия.

31. В течение отчетного периода Механизм оказывал поддержку четырем юрисдикциям, в том числе трем юрисдикциям, в которых проводятся разбирательства в связи с преступлениями, совершенными против рохинджа, и Соединенному Королевству, где проводится разбирательство, охватывающее преступления против рохинджа и других групп в Мьянме, а также преступления, совершенные после переворота. Что касается разбирательств, проводимых в связи с преступлениями против рохинджа, то Механизм продолжил передавать соответствующим юрисдикциям рекордное количество доказательств и аналитических материалов. Два текущих расследования направлены на установление индивидуальной уголовной ответственности виновных. Эти расследования ведутся Канцелярией Прокурора Международного уголовного суда и Федеральной прокуратурой № 9 в Аргентине. Неустанные усилия Механизма нашли свое отражение в запросах о выдаче ордера на арест, поданных Прокурором Международного уголовного суда в ноябре 2024 года и федеральным прокурором Аргентины — в феврале 2025 года. Третье разбирательство, в рамках которого Механизм предоставляет информацию, — дело *Гамбия против Мьянмы*, находящееся на рассмотрении Международного Суда. Это дело касается предполагаемых нарушений Мьянмой своих обязательств по Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Стадия письменного производства по этому делу завершилась в конце 2024 года, а устные слушания по существу дела должны начаться позднее в 2025 году. Механизм продолжает в упреждающем порядке определять информацию и доказательства, которые могут иметь отношение к этим расследованиям и разбирательствам, а также отвечает на адресные запросы этих органов о предоставлении конкретной информации или аналитических материалов по конкретным вопросам.

32. Кроме того, Механизм отслеживает ход рассмотрения исков, поданных в национальные суды на основании принципа универсальной юрисдикции в связи с преступлениями, совершенными после переворота, в том числе исков, поданных в Турции и на Филиппинах. Механизм в инициативном порядке предпринял шаги по налаживанию контактов с другими юрисдикциями на предмет возможного проведения расследований, а также создания возможностей для отправления правосудия в будущем. В частности, Механизм наладил информационное взаимодействие по вопросам охватываемых мандатом Механизма преступлений с компетентными органами Соединенного Королевства, в том числе с Группой по военным преступлениям — специализированным подразделением Управления по борьбе с терроризмом Службы столичной полиции, — которая начала структурное расследование, отражающее ситуации, расследуемые Прокурором Международного уголовного суда.

33. В целях содействия будущим процессам уголовного правосудия Механизм стремится выявить физических лиц и структуры, ответственные за серьезные международные преступления, и, кроме того, предпринимает попытки наладить связь со странами за пределами Мьянмы, способными и готовыми осуществлять юрисдикцию в отношении таких преступлений. Так, Механизм в настоящее время ведет два расследования, посвященных поставкам и производству оружия и летательных аппаратов, использовавшихся при нападениях вооруженных сил Мьянмы на гражданское население. Для целей этих расследований финансовая информация рассматривается в сочетании с доказательствами события и состава преступления,

собранными Механизмом. Важнейшим компонентом этих расследований является взаимодействие со свидетелями, непосредственно связанными с лицами или структурами, стоящими за совершением преступления, а также использование данных из открытых источников и социальных сетей для отслеживания деятельности поставщиков оружия и других корпоративных субъектов, которые способствуют продолжающимся нападениям на гражданское население, вносят в них вклад или получают от них выгоду. Цель этих расследований — подготовить материалы для передачи в следственные и судебные органы и органы прокуратуры. Недавно Механизм получил и удовлетворил запрос британского органа о предоставлении информации, касающейся преступлений, совершенных после военного переворота.

## E. Методология сбора и анализа доказательств и управления доказательствами

### Сбор и сохранение доказательств

34. Несмотря на отсутствие доступа к местам совершения преступлений и трудности с установлением контактов со свидетелями, Механизм продолжал собирать большой объем информации и доказательств. На сегодняшний день Механизм собрал и обработал миллионы элементов информации и доказательств, в том числе за отчетный период несколько сотен тысяч элементов от почти 1300 источников и поставщиков информации. На всех этапах этих процессов Механизм неизменно придерживается принципов конфиденциальности и информированного согласия, стремясь сохранить целостность своей работы и защитить всех, с кем он взаимодействует.

35. Подход Механизма к сбору доказательств заключается в сочетании традиционных методов расследования с современными следственными технологиями. Механизм собрал множество различных видов доказательств, начиная от подписанных показаний свидетелей, обладающих информацией из первых рук о серьезных преступлениях, и заканчивая сбором, проверкой и анализом информации из социальных сетей и открытых источников, а также финансовых данных. Сбор доказательств осуществляется путем прямого взаимодействия со свидетелями и источниками, а также с неправительственными организациями, группами гражданского общества, национальными властями, другими международными организациями и коммерческими структурами. Процесс сбора доказательств Механизмом удалось существенно укрепить благодаря внедрению передовых методов расследования с использованием открытых данных. Эти методы включают изучение публичных заявлений и мониторинг средств массовой информации и социальных сетей, а также проверку и анализ фотографий, видеозаписей и геопространственных изображений. Учитывая широкую доступность материалов из открытых источников, отсутствие у Механизма доступа к местам совершения преступлений, а также трудности в плане обеспечения безопасности и налаживания сотрудничества, доказательства из открытых источников становятся все более важным компонентом международных уголовных расследований.

36. Механизм применяет многосторонний подход к сбору доказательств, уделяя особое внимание информации и доказательствам, касающимся приоритетных ситуаций и инцидентов, контекстуальной и обзорной информации, имеющей отношение к Мьянме, и информации, касающейся конкретных лиц, групп и структур, подозреваемых в совершении преступлений. В соответствии со своим кругом ведения Механизм запрашивает у всех соответствующих сторон как инкриминирующую, так и оправдательную информацию о серьезных международных преступлениях, совершенных в Мьянме. Механизм стремится обеспечить, чтобы в основе его методологий, процессов и систем, особенно при взаимодействии со свидетелями, источниками и другими поставщиками информации, лежал подход, ориентированный на выживших/жертв, учитывающий гендерную специфику и обеспечивающий береженое отношение к пережитым травмам.

37. Механизм придает большое значение сбору свидетельских показаний из первых рук, поскольку такие показания крайне необходимы для построения уголовного дела. Таким образом, личные беседы и сбор ценной доказательной информации в ходе миссий по расследованию являются важнейшими элементами процесса сбора доказательств Механизмом. Миссии по расследованию предполагают непосредственное взаимодействие с жертвами, свидетелями, субъектами гражданского общества и другими заинтересованными сторонами. Подробные и заверенные подписями показания свидетелей и другие материалы надежно собираются и передаются в электронную систему управления информацией Механизма с использованием инструментов шифрования. Это обеспечивает защиту и конфиденциальность информации и предоставляющих информацию сторон. На сегодняшний день Механизм собрал более 590 свидетельских показаний и протоколов проверок. Помимо этого, Механизм подготовил более 500 протоколов расследований, в которых зафиксирована информация, собранная из различных источников и основанная на различных версиях.

**Анализ и передача доказательств**

38. Механизм укрепил и усовершенствовал свои методологии анализа и передачи информации. Благодаря этому с момента создания Механизма было подготовлено 120 пакетов материалов, включающих более 1,2 млн единиц подтверждающих доказательств, проверенных метаданных и аналитических записок, которые были переданы национальным и международным органам. Кроме того, Механизм продолжает совершенствовать свои методы использования новейших технологий в ответ на растущие объемы доказательных материалов и эволюцию цифрового ландшафта. Достижения в области автоматизации, искусственного интеллекта и безопасных инструментов и технологий позволяют Механизму укреплять и наращивать свой общий аналитический потенциал, обеспечивая доступность собранных доказательств и возможность поиска в них нужной информации, а также сохранение всех собранных материалов таким образом, чтобы их можно было использовать в будущих судебных разбирательствах в соответствии с мандатом Механизма.

39. Например, Механизм разработал Платформу анализа дел — аналитический инструмент работы с доказательствами, который позволяет Механизму систематически извлекать, систематизировать и аннотировать факты, почерпнутые из доказательных материалов. Платформа анализа дел способствует усилиям Механизма по подготовке логически стройных материалов, относящихся к ключевым юридическим и фактическим элементам, необходимым для доказательства совершения преступлений. Кроме того, Механизм разрабатывает инструмент, использующий технологию компьютерного зрения для обнаружения определенных предметов, таких как оружие и знаки различия, а также тревожного или визуально шокирующего контента на фотографиях и видеозаписях, чтобы свести к минимуму воздействие на членов следственных групп материалов, способных нанести вторичную травму.

40. Кроме того, для оптимизации своих расследований Механизм в настоящее время разрабатывает систему, основанную на цифровых идентификаторах, чтобы обеспечить возможность установления потенциальных связей между интересующими его лицами и структурами, задокументированными инцидентами и цифровыми отпечатками, такими как IP-адреса, адреса электронной почты, записи данных о звонках, идентификаторы социальных сетей и другие метаданные, полученные из открытых источников. Механизм продолжает наращивать свой потенциал в области выявления операций и активов, связанных с различными инцидентами, используя информацию, полученную в ходе его деятельности по сбору доказательств и взаимодействия с источниками, а также с использованием специализированных инструментов корпоративной и финансовой разведки. Эти усилия позволили получить более точное понимание иерархической структуры вооруженных групп и их источников финансирования, что облегчило аналитическую работу в рамках всех расследований и всех приоритетных направлений.

41. Ввиду огромного разнообразия представленных в Мьянме языков, которых в этой стране насчитывается более 100, Механизм продолжает сталкиваться с проблемами в плане перевода. Кроме того, сложность местных языков и систем письменности сильно затрудняет обработку и анализ доказательств. Большинство собранных материалов написаны на мьянманском (бирманском) языке, который имеет особую кодировку символов — процесс присвоения номеров графическим символам человеческого языка, — и существуют в разнообразных форматах файлов. Такие лингвистические сложности требуют своевременного доступа к высококачественному потенциалу в области письменного и устного перевода, без чего эффективный анализ становится невозможным. Механизм разработал передовые инструменты оптического распознавания символов, которые преобразуют отсканированные документы или документы, состоящие из изображений, в тексты, пригодные для машинного считывания. Для решения проблемы отсутствия готовых инструментов для перевода на английский с языков, используемых в Мьянме, Механизм также активно изучает и разрабатывает решения в области искусственного интеллекта, которые могут облегчить машинный перевод собранных Механизмом материалов на бирманском языке.

# III. Прогресс в области сотрудничества, диалога и информационно-пропагандистской деятельности

## A. Сотрудничество с государствами-членами и другими партнерами

42. Для сбора информации и доказательств о наиболее серьезных международных преступлениях, совершенных в Мьянме, Механизм нуждается в сотрудничестве с многочисленными сторонами, включая государства, международные организации, организации гражданского общества, коммерческие структуры, а также жертв. Стремясь укрепить сотрудничество со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, Механизм продолжил диалоги и консультации высокого уровня с государствами-членами и другими субъектами в Женеве, Нью-Йорке и столицах стран. Это позволило Механизму привлечь внимание к своей деятельности и продвинуться вперед в заключении важных договоренностей о сотрудничестве, позволяющих осуществлять сбор доказательств и опрашивать свидетелей на территориях государств-членов.

43. Механизм продолжал предпринимать шаги по налаживанию контактов с военными Мьянмы и присутствующими в стране вооруженными группами и запрашивать у них информацию согласно соответствующим резолюциям Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи, призывающим Мьянму к сотрудничеству и конструктивному взаимодействию с Механизмом. На сегодняшний день Механизм направил властям Мьянмы более двух десятков запросов о предоставлении информации, которой они располагают, и о предоставлении доступа на территорию страны. Он также запросил информацию о предполагаемых преступлениях, в том числе относительно проведенных расследований или принятых дисциплинарных мер, как у военных властей, так и у различных вооруженных групп. Правительство национального единства ответило на запрос Механизма и предоставило ему подробную информацию о проведенном им расследовании, однако Механизм не получил ответов на свои запросы ни от военных, ни от других вооруженных групп.

44. В январе 2025 года руководитель Механизма совершил официальную поездку в Бангладеш, где он провел обсуждения на высоком уровне с государственными должностными лицами в Дакке, а также информационно-просветительские мероприятия для представителей общины рохинджа в Кокс-Базаре. В ходе поездки основное внимание было уделено проводимым Механизмом расследованиям преступлений, совершенных против рохинджа, недавним результатам усилий по привлечению к ответственности, а также развитию событий по другую сторону границы в штате Ракхайн. В преддверии Конференции высокого уровня по вопросу о положении мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме, которая

должна состояться в сентябре 2025 года и которая стала результатом инициативы, берущей свое начало на семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, Механизм подчеркнул исключительную важность урегулирования вопросов правосудия и подотчетности, без чего установление долгосрочного мира и стабильности в интересах общин, проживающих в штате Ракхайн и на всей территории Мьянмы, останется недостижимой целью. Руководитель Механизма выразил также глубокую признательность правительству Бангладеш за постоянную поддержку в содействии проведению расследований и за предоставление доступа к беженцам-рохинджа в Кокс-Базаре, насильственно перемещенным из Мьянмы. Сотрудничество со стороны Бангладеш по-прежнему имеет решающее значение для продвижения усилий по обеспечению подотчетности и правосудия.

45. Механизм продолжает призывать все государства-члены, стремящиеся положить конец нарастающему насилию и повсеместным злодеяниям в Мьянме, сотрудничать с ним в его усилиях по обеспечению правосудия в отношении этих преступлений. Призывы прекратить насилие не принесут ощутимых результатов, пока виновные в наиболее серьезных преступлениях будут чувствовать уверенность в том, что их никогда не привлекут к ответственности. Механизм продолжает работу по налаживанию сотрудничества с соответствующими государствами, чтобы обеспечить своим следственным группам возможность допрашивать свидетелей на их территории. Расширение такого сотрудничества, особенно с государствами-членами в Азиатско-Тихоокеанском регионе, где находятся большая часть доказательств и многие свидетели, по-прежнему является одной из первоочередных задач Механизма. Механизм приветствует прогресс в проведении переговоров по договоренностям о сотрудничестве с некоторыми государствами, что, как ожидается, предоставит Механизму более широкие возможности для проведения расследований.

46. В своих усилиях по заключению договоренностей о сотрудничестве с государствами-членами с целью облегчить сбор свидетельских показаний и документальных свидетельств на их территории Механизм учитывает, в частности, извлеченные уроки и передовой опыт, полученные в результате проведенной в 2024 году внутренней оценки. Результаты оценки подтвердили важность регулярных консультаций с национальными властями и прагматичных и гибких подходов к продвижению более десятка договоренностей о сотрудничестве, заключенных на данный момент с разнообразной группой государств-членов. В ходе этой оценки Механизм также выявил области, требующие повышения эффективности, в том числе путем активного изучения возможностей налаживания двустороннего сотрудничества, принятия альтернативных или смягчающих мер в тех случаях, когда налаживание сотрудничества в обозримой перспективе представляется маловероятным, и совершенствования процессов представления государствам просьб об оказании помощи.

47. В течение отчетного периода Механизм продолжал также полагаться на поддержку и сотрудничество подразделений Организации Объединенных Наций, которые могут располагать информацией, имеющей отношение к мандату Механизма, или оказать поддержку в других областях его деятельности. Согласно соответствующим резолюциям Совета по правам человека и своему кругу ведения, Механизм тесно сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в целях повышения комплементарности соответствующих мандатов: для Механизма — проведение уголовных расследований в связи с серьезными международными преступлениями в Мьянме в соответствии с нормами международного права, для УВКПЧ — установление фактов, мониторинг, документирование, информационно-пропагандистская работа и взаимодействие с заинтересованными сторонами в связи с нарушениями прав человека в Мьянме. Обмен информацией и соответствующее сотрудничество осуществляются на основе меморандума о взаимопонимании между Механизмом и УВКПЧ. Полностью осознавая сложную оперативную обстановку, с которой система Организации Объединенных Наций в настоящее время сталкивается в Мьянме, Механизм высоко ценит постоянное сотрудничество и поддержку со стороны многих других структур Организации Объединенных Наций.

## B. Диалог с гражданским обществом и информационно-разъяснительная деятельность

48. Механизм придает большую важность информированию ключевых аудиторий о своих усилиях по сбору доказательств и прекращению безнаказанности за серьезные преступления в Мьянме. Очень важно, чтобы жертвы понимали, что прилагаются усилия по документированию пережитого ими и по обеспечению хоть какой-то формы правосудия в интересах тех, кто пострадал в результате совершенных преступлений. Не менее важно, чтобы возможные виновные знали, что ведется сбор доказательств и принимаются меры к тому, чтобы рано или поздно преступники были привлечены к ответственности. В этой связи Механизм прилагает значительные усилия для налаживания активного взаимодействия с отдельными лицами и организациями по различным каналам, с тем чтобы обеспечить наличие у заинтересованных сторон четкого представления о сложном мандате Механизма, методах его работы и масштабах его возможностей, а также об ограничениях, с которыми он сталкивается. Осуществляя информационно-разъяснительную работу и обеспечивая диалог, Механизм стремится укрепить доверие к своей роли независимого и беспристрастного органа, одновременно создавая условия для более активной поддержки своих расследований и углубления сотрудничества. В течение отчетного периода Механизм сосредоточился на нескольких ключевых инициативах, включая запуск своего нового веб-сайта и подготовку информационных материалов на нескольких языках, представленных в Мьянме.

49. Организации гражданского общества играют жизненно важную роль в поддержке Механизма, предоставляя ценную информацию, документацию, доступ к свидетелям и ориентировки для его расследований. Взаимодействуя с этими организациями, Механизм не только распространяет информацию о своем мандате и методах работы, но и получает ценные сведения о реалиях и проблемах, с которыми сталкиваются те, кто работает на местах.

50. В течение отчетного периода Механизм провел третий по счету диалог с мьянманским гражданским обществом, который предоставил сотрудникам Механизма очередную ценную возможность прямого взаимодействия с представителями 20 организаций гражданского общества, представляющих различные группы населения и объединенных общей целью — добиться подотчетности и правосудия в интересах народа Мьянмы. Эта ежегодная встреча выполняет функцию важной платформы для личного взаимодействия, позволяющей укреплять взаимопонимание и доверие и реагировать на обратную связь о работе Механизма. Многие представители гражданского общества рассказали о проблемах, с которыми они сталкиваются из-за нехватки финансирования, широко распространенных последствий коллективной травмы и повышенных рисков в плане безопасности, а также внесли ценные предложения о том, как Механизм мог бы адаптировать свое взаимодействие с организациями гражданского общества, чтобы повысить его эффективность. До проведения диалога о четком понимании мандата Механизма сообщили 20 процентов представителей гражданского общества. По завершении мероприятия этот показатель превысил 80 процентов, при этом все участники заявили о своей готовности сотрудничать с Механизмом в будущем. Для многих участников ежегодный диалог с мьянманским гражданским обществом стал уникальной возможностью взаимодействия с представителями различных этнических групп, что позволило укрепить доверие и сотрудничество между организациями, принявшими участие в мероприятии.

51. Кроме того, Механизм задействовал многочисленные возможности для конструктивного двустороннего общения с соответствующими организациями, организовав 33 виртуальных и очных мероприятия и заседания. В ходе своей официальной поездки в Бангладеш в январе 2025 года руководитель Механизма пообщался с более чем сотней активистов-рохинджа и представителей общественных организаций из лагерей беженцев в Кокс-Базаре. В ходе проведенных брифингов он проинформировал заинтересованные стороны о ходе расследований, которые ведет Механизм, и о развитии событий в рамках процессов привлечения к ответственности,

а также рассмотрел основные вопросы, касающиеся привлечения к ответственности за продолжающиеся преступления в штате Ракхайн, наряду с опасениями по поводу перспектив достижения правосудия. Кроме того, Механизм провел очные брифинги с участием представителей мьянманской диаспоры в Северной Америке и организовал многочисленные встречи, посвященные конкретным вопросам, таким как преступления на сексуальной и гендерной почве, с различными целевыми аудиториями.

52. Механизм расширил свои усилия по привлечению более широкой аудитории, разработав и обеспечив распространение визуально привлекательных материалов с запоминающимся и удобным для передачи содержанием. За отчетный период он осуществил редизайн своего веб-сайта, обеспечив бóльшую доступность размещенных материалов на английском и бирманском языках, а также сделав его более удобным для пользователей. Три раза в год Механизм выпускает информационный бюллетень для поддержания транспарентности и информирования заинтересованных сторон, предоставляя содержательные материалы и подробную информацию о ходе своей работы. Он также подготовил и распространил видеоматериалы, фактологические бюллетени, инфографику и другие информационные материалы на бирманском, рохинджа и других языках, используемых в Мьянме. В этих ресурсах четко разъясняются различные аспекты работы Механизма и последние события, касающиеся судебных процессов. В следующем отчетном периоде на других языках Мьянмы будут подготовлены дополнительные информационные материалы, в которых акцент будет сделан на подходе Механизма к расследованию преступлений против детей и затрагивающих детей, а также преступлений на сексуальной и гендерной почве.

53. Механизм продолжил взаимодействие с различными целевыми аудиториями в форме пресс-релизов, заявлений, брифингов для СМИ и интервью, что обеспечило постоянное освещение его работы в средствах массовой информации и социальных сетях на различных языках Мьянмы, а также в глобальных и региональных изданиях. Несмотря на все более активные усилия военных Мьянмы по ограничению доступа к Интернету и социальным сетям, на протяжении отчетного периода число подписчиков Механизма в социальной сети Facebook продолжало расти. Число подписчиков, основная часть которых находится в азиатском регионе, превысило 75 500 человек. Этот рост во многом обусловлен своевременным реагированием Механизма на события в Мьянме и на ключевые события в Международном Суде, Международном уголовном суде и в Аргентине. В дальнейшем Механизм намерен продолжать наращивать свое присутствие в социальных сетях и в следующем отчетном периоде планирует завести учетную запись в LinkedIn, чтобы привлечь более широкую аудиторию.

# IV. Прогресс в других областях работы Механизма

## A. Защита и поддержка свидетелей

54. Механизм придает первостепенное значение безопасности и благополучию свидетелей и тех, кто предоставляет ему информацию, и стремится облегчить доступ к психологической поддержке для тех, кому могут быть полезны такие услуги. Несмотря на значительное сокращение ресурсов в течение отчетного периода, Механизм продолжал свои неустанные усилия по защите и поддержке свидетелей. Он продолжает совершенствовать свои процедуры и методы работы, приводя их в соответствие с передовой международной практикой с целью обеспечить эффективную защиту свидетелей.

55. Для свидетелей, жертв и других источников информации расследование серьезных международных преступлений сопряжено со значительными рисками в плане безопасности и защиты и психосоциальными рисками. Эти риски особенно велики для лиц, содержавшихся под стражей и/или подвергавшихся пыткам, для жертв системного насилия, включая сексуальное и гендерное насилие и массовые убийства,

а также для свидетелей, непосредственно связанных с лицами или структурами, стоящими за совершением преступления. Ухудшение положения в области безопасности как в Мьянме, так и в других местах пребывания беженцев создает все большие риски для потенциальных свидетелей. Многие свидетели и источники Механизма подвергаются серьезной опасности как в Мьянме, так и за ее пределами. Многие были вынуждены бежать из Мьянмы в соседние страны через границу, не имея легального иммиграционного статуса, что ставит их в уязвимое положение и в некоторых случаях создает риск задержания и депортации в Мьянму, где им могут грозить преследования, заключение под стражу и даже казнь. В этом контексте Механизм играет важнейшую роль в смягчении указанных рисков, способствуя проведению безопасных и конфиденциальных допросов, координируя меры по защите свидетелей, относящихся к группе повышенного риска, и содействуя решению выявленных проблем психического здоровья и других психосоциальных проблем. Однако способность Механизма устранять риски для безопасности и благополучия его свидетелей зависит в том числе и от сотрудничества со стороны государств-членов.

56. Механизм принимает все возможные меры для обеспечения безопасности и благополучия людей до, во время и после их сотрудничества с персоналом Механизма. Соответствующие меры предусмотрены во всех аспектах деятельности Механизма — от сбора до передачи информации. С течением времени количество пострадавших и свидетелей, нуждающихся в непрерывной защите и поддержке, стабильно увеличивалось, и теперь такая поддержка каждый год требуется все большему числу жертв и свидетелей. За отчетный период Механизм провел более 220 оценок степени рискованности контактов в целях выявления конкретных рисков и создания условий для безопасного взаимодействия свидетелей с Механизмом. Однако Механизм не является охранной организацией и не имеет возможности обеспечивать физическую безопасность или выдавать разрешения на поездки или на въезд в какую-либо страну. В своих усилиях по обеспечению защиты свидетелей он опирается прежде всего на сотрудничество и поддержку со стороны государств-членов.

57. Стремясь улучшить психосоциальную поддержку свидетелей, Механизм провел значительное число оценок психосоциального риска, чтобы определить способы уменьшения потенциального ущерба для психического здоровья свидетелей и предотвращения их ретравматизации в связи с их сотрудничеством с Механизмом. Кроме того, многие лица были направлены к внешним поставщикам услуг для получения медицинской и психосоциальной поддержки, как это предусмотрено кругом ведения Механизма.

## B. Языковая поддержка

58. Многообразие языковых групп, представленных в Мьянме, привносит дополнительный уровень сложности в деятельность Механизма. Большинство собранных Механизмом информации и доказательств представлены на мьянманском (бирманском), рохинджа и других языках, используемых в Мьянме, и включает тексты, записанные с помощью различных систем письма, и файлы разных форматов. Кроме того, большинство жертв, свидетелей, источников и заинтересованных субъектов гражданского общества говорят на бирманском, рохинджа или других языках, используемых в Мьянме. В связи с этим для эффективного осуществления своей деятельности по сбору и анализу информации, а также для регулярного и конструктивного взаимодействия с широким кругом заинтересованных сторон Механизм нуждается в наличии лингвистического потенциала, способного обеспечивать своевременный и точный письменный и устный перевод.

59. Небольшая Секция языковой поддержки Механизма продолжает предоставлять своевременные услуги по письменному и устному переводу и лингвистическому анализу не только на бирманском языке, но и на араканском, рохинджа, каренских языках, куки-чинских языках (мизо и фалам), качинском (цзинпо) и шанском. Эти услуги играют важнейшую роль в масштабах всего Механизма, обеспечивая поддержку в проведении расследований, информировании общественности и

информационно-разъяснительной работе, деятельности по защите и поддержке свидетелей, а также в выполнении функций по координации безопасности.

## C. Безопасность персонала, имущества и информационных технологий

60. Работа Механизма имеет весьма деликатный характер, и его деятельность требует высочайшего уровня осмотрительности и конфиденциальности для обеспечения целостности расследований, а также защищенности и безопасности его сотрудников, помещений, информационных активов и операций. Механизм постоянно следит за ухудшением ситуации в области безопасности в районах, имеющих непосредственное отношение к его работе, эффективным образом обеспечивая уменьшение рисков и при необходимости адаптируясь к возникающим угрозам.

61. После февральского переворота 2021 года в Мьянме угрозы безопасности и факторы риска, с которыми приходится иметь дело Механизму, значительно возросли. Причиной этого являются продолжающийся рост числа серьезных международных преступлений в Мьянме и сопутствующие этому активизация деятельности по проведению расследований в районах повышенного риска и учащение взаимодействия со свидетелями, относящимися к группе повышенного риска. Механизм учитывает соображения безопасности до, во время и после проведения следственных мероприятий, стремясь обеспечивать непрерывную оценку и смягчение сложных проблем в области безопасности и гарантировать безопасность своих сотрудников, помещений и имущества.

62. Механизм проводит расследования в отношении различных лиц, ответственных за серьезные международные преступления в Мьянме, в том числе военнослужащих Мьянмы. В 2024 году Прокурор Международного уголовного суда и федеральный прокурор Аргентины запросили выдачу ордеров на арест некоторых из этих лиц. Имеются наглядные свидетельства того, что военные Мьянмы систематически преследуют, запугивают и даже убивают людей, действующих против их интересов, или угрожают им. В этих условиях сотрудники Механизма — особенно те, у кого есть родственники в Мьянме, — испытывают серьезное давление и страх и оказываются особенно уязвимыми перед угрозами безопасности. Если их связь с Механизмом будет раскрыта, им грозит вполне реальная опасность.

63. В целях эффективного уменьшения факторов риска Механизм принимает хорошо продуманные меры обеспечения защиты и безопасности, разработанные с учетом конкретных потребностей в плане безопасности и на основе оценок риска, интегрируя эти меры во все аспекты своей деятельности как в Женеве, так и в рамках миссий в другие страны. Эти меры безопасности включают постоянный мониторинг и тщательный анализ растущего числа представляющих угрозу субъектов и их деятельности с составлением подробных и регулярно обновляемых оценок угроз и факторов риска по конкретным странам и районам. Эти оценки проводятся в тесном сотрудничестве с подразделениями системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, Департаментом по вопросам охраны и безопасности и ключевыми партнерами по вопросам безопасности.

64. Усилия Механизма по обеспечению безопасности в значительной степени способствовали безопасности и защищенности его миссий по расследованию и его взаимодействия с заинтересованными сторонами, а также находящихся в его распоряжении информации и данных. В течение отчетного периода Механизм внедрил дополнительные процессы и технологии для укрепления своей информационной безопасности, усилив контроль за использованием и защиту устройств, используемых в ходе следственных мероприятий и расследований.

65. Кроме того, Механизм внедрил структурированную систему реагирования на инциденты и онлайновую систему отчетности, что позволяет ему сообщать об инцидентах в области безопасности, затрагивающих его сотрудников, свидетелей или информационные активы, отслеживать такие инциденты, осуществлять мониторинг и

эффективно определять и реализовывать меры по смягчению последствий или реагированию.

## D. Технологии и инфраструктура

66. Изменение цифрового информационного ландшафта и расширение деятельности Механизма по сбору информации делают постоянное развитие и совершенствование технологий неотъемлемой частью его работы. Интегрируя передовые решения, Механизм постоянно оптимизирует алгоритмы пополнения своей электронной системы управления информацией и хранения и анализа содержащихся в ней данных, что обеспечивает эффективность и надежность его работы во всех ее аспектах.

67. За отчетный период Механизм выявил и принял на вооружение новые системы и технологии, позволяющие обеспечить более эффективную организацию и защиту его материалов, не относящихся к категории доказательств, и управления ими. Одной из наиболее значимых инициатив в области управления информацией за этот период стало успешное завершение Механизмом процесса переноса данных из предыдущего хранилища в новую, усовершенствованную систему хранения, лучше отвечающую его потребностям, что потребовало экспертных знаний в области управления информацией на всех этапах реализации. Кроме того, Механизм провел всеобъемлющий обзор своих политики и процедур в области управления информационными системами и привел их в соответствие с последними технологическими достижениями. В целях поддержки различных аспектов своей деятельности Механизм также интенсивно развивал виртуальную составляющую своей инфраструктуры, что позволило повысить безопасность удаленной работы и улучшить управление данными за счет более экономичных решений.

68. Механизм продолжает совершенствовать свои автоматизированные процессы в целях дальнейшего повышения эффективности своей электронной системы управления информацией. За отчетный период эти усилия позволили укрепить контроль качества и повысить точность обрабатываемой информации. Автоматизация была распространена на письменный перевод, работу с открытыми источниками и общие функции анализа, что укрепило способность Механизма безопасно и эффективно управлять информацией и использовать ее в своей работе.

69. Механизм активно исследует в рамках различных направлений вопрос о целесообразности использования искусственного интеллекта для целей проведения расследований и анализа. Соответствующие исследования и разработки ведутся на постоянной основе и непрерывно эволюционируют по мере ускорения темпов развития доступных технологий.

# V. Выводы: трудности и направления дальнейшей работы

70. Как подчеркивается в настоящем докладе, Механизм по-прежнему сталкивается с рядом сложных проблем, включая отсутствие прямого доступа к жертвам и свидетелям в Мьянме и других государствах региона; риски для безопасности персонала, свидетелей и собеседников; угрозы кибербезопасности средств коммуникации и ограничения в плане обеспечения безопасного доступа к информации; а также потребность в адекватном потенциале и ресурсах для укрепления языковых и переводческих возможностей, внедрения технологических инноваций и накопления экспертных знаний. Эти проблемы усугублялись беспрецедентным кризисом ликвидности и мерами жесткой экономии, которые затронули Организацию Объединенных Наций в отчетный период.

71. Кризис ликвидности и недавно введенные меры жесткой экономии сказались на наборе персонала, привлечении необходимых услуг внешних консультантов, организации выездных миссий по расследованию, обучении и приобретении информационно-технологического оборудования и программного обеспечения. Кроме того, Механизм получил лишь 73 процента (11 млн долл. США) своего утвержденного

регулярного бюджета на 2025 год, что еще больше ограничивает его операционные возможности. Эти проблемы усугубляются дополнительными мерами по сокращению расходов, предусмотренными инициативой «ООН-80», в соответствии с которыми в 2026 году от Механизма потребуется сократить на 20 процентов число штатных должностей, финансируемых по линии регулярного бюджета. Такое сокращение будет иметь особенно значительные последствия для Механизма ввиду его небольшого размера. Финансовое давление, оказываемое на Механизм этими факторами, ставит под угрозу его способность продолжать свою критически важную работу и поддерживать международные и национальные усилия в области правосудия. Механизм продолжит привлекать внебюджетные средства для финансирования своей деятельности в будущем и приветствует поддержку со стороны различных государств-членов и партнеров.

72. Чтобы решить эти многоаспектные проблемы и определить курс дальнейших действий, Механизм принял Стратегический план на 2025–2027 годы, в котором изложены четкая концепция и стратегическое направление работы на ближайшие три года. В Плане поставлены цели и задачи, направленные на: a) повышение операционной устойчивости Механизма; b) укрепление его следственных и аналитических возможностей; c) углубление взаимодействия с заинтересованными сторонами, включая государства-члены, гражданское общество и затронутые сообщества. В нем также подчеркивается необходимость укрепления цифровой безопасности и инвестирования в технологии для управления большим объемом доказательств и их анализа и уделяется первоочередное внимание расширению использования собранных доказательств национальными и международными органами, в целях чего предусмотрены меры по выявлению возможности возбуждения разбирательств в рамках универсальной и экстерриториальной юрисдикции. Центральное место по-прежнему отводится защите и поддержке свидетелей, относящихся к группе повышенного риска, что предполагает, в частности, задействование договоренностей о сотрудничестве с государствами-членами и различными организациями для смены места жительства таких лиц в рамках программ переселения или защиты свидетелей. Наконец, в Стратегическом плане подчеркивается ценность инклюзивных партнерств для обеспечения устойчивого сотрудничества и стабильного снабжения ресурсами. Обеспечивая увязку возложенных на Механизм приоритетных задач с развивающейся ситуацией в Мьянме, Стратегический план гарантирует, что работа Механизма будет неизменно осуществляться в рамках его мандата и сохранять релевантность с точки зрения его реализации, обеспечивая таким образом четкие рамки для решения текущих проблем и эффективного продвижения усилий по привлечению к ответственности.